

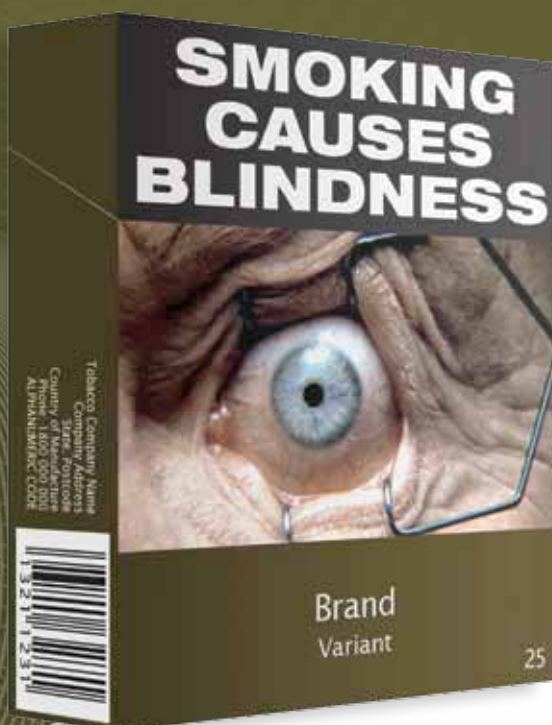


Australian Government

Department of Health and Ageing

BAO BÌ GIẢM DI ĐỐI VỚI SẢN PHẨM THUỐC LÁ

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN



ISBN 978-1-74241-766-0

ONLINE ISBN: 978-1-74241-767-7

THÔNG BÁO VỀ BẢN QUYỀN

Đây là ấn phẩm có bản quyền. Ngoại trừ trường hợp được phép sử dụng chiếu theo *Copyright Act 1968*, không ai được quyền sao chép bất kỳ phần nào dưới mọi hình thức mà không có thư cho phép của Chính phủ Liên bang trước đó.

Quý vị chỉ nên sử dụng tập sách này làm tài liệu hướng dẫn nhưng không nên dựa vào tài liệu này như là tài liệu hướng dẫn về mặt pháp lý. Đây không phải là bản tóm tắt toàn bộ yêu cầu đối với quy định về bao bì giản dị và các quy định mới đối với lời cảnh giác về vấn đề sức khỏe. Quý vị nên nhờ chuyên gia pháp lý cố vấn liên quan tới việc thực thi các quy định về hình thức bao bì giản dị và lời cảnh giác về sức khỏe riêng cho mình. Tất cả thông tin trong tài liệu này đều chính xác vào tháng Bảy năm 2012.

BÃI MIỄN TRÁCH NHIỆM

Tập sách này không minh họa hoặc liệt kê tất cả quy định áp dụng cho hình thức bao bì giản dị và các quy định mới đối với lời cảnh giác về sức khỏe. Những quy định không được liệt kê hoặc minh họa trong tập sách này cũng có tầm quan trọng hoặc hệ trọng không kém so với các quy định được liệt kê hay minh họa trong tập sách.

Đây không phải là tập sách cố vấn cho quý vị về mặt pháp lý và quý vị không nên dựa vào tập sách này như là tài liệu hướng dẫn pháp lý. Tập sách này chỉ có mục đích hướng dẫn tổng quát và vì thế bất kỳ người nào đọc tập sách này cũng nên dựa vào nhận định riêng của mình và tự tìm hiểu vấn đề, kể cả việc nhờ người có kiến thức chuyên môn phù hợp cố vấn cho mình.

Tất cả nhà sản xuất, nhà đóng gói và nhà cung cấp sản phẩm thuốc lá phải hiểu rõ tất cả quy định trong *Tobacco Plain Packaging Act 2011*, *Tobacco Plain Packaging Regulations 2011* và *Competition and Consumer (Tobacco) Information Standard 2011*.

Không có một điểm nào trong tập sách này được diễn dịch theo cách để thay thế các điều khoản trong *Tobacco Plain Packaging Act 2011*, *Tobacco Plain Packaging Regulations 2011* hoặc *Competition and Consumer (Tobacco) Information Standard 2011*.

Muốn biết đầy đủ các quy định cho hình thức bao bì giản dị và các quy định mới đối với lời cảnh giác về vấn đề sức khỏe, xin tham khảo đạo luật.

Dưới đây là các đường dẫn:

BAO BÌ GIẢN DỊ ĐỐI VỚI SẢN PHẨM THUỐC LÁ:

Tobacco Plain Packaging Act 2011

<http://www.comlaw.gov.au/Details/C2011A00148>

Tobacco Plain Packaging Regulations 2011

<http://www.comlaw.gov.au/Content/FutureLaw>

LỜI CẢNH GIÁC MỚI VỀ TÁC HẠI CỦA THUỐC LÁ ĐỐI VỚI SỨC KHỎE:

Competition and Consumer (Tobacco) Information Standard 2011

<http://www.comlaw.gov.au/Details/F2011L02766>

MỤC LỤC

Mục đích của tập sách	5
Thuốc lá	6
Xì-gà.....	7
Gói thuốc lá.....	8
Cây thuốc lá	10
Gói thuốc lá vắn tay.....	12
Ống xì-gà.....	14
Hộp xì-gà.....	16
Hộp xì-gà nhỏ.....	18
Hộp thiếc thuốc lá vắn tay	20
Những điểm chính dành cho tiệm bán thuốc lá lẻ và nhà cung cấp sản phẩm thuốc lá.....	22
Muốn biết thêm thông tin	25

MỤC ĐÍCH CỦA TẬP SÁCH

Quý vị có thể sử dụng tập sách này làm tài liệu hướng dẫn để giúp quý vị xác định một số quy định chính cho hình thức bao bì giãn dị.

Hình minh họa trong tập sách chỉ để quý vị thấy bao bì giãn dị và lời cảnh giác mới về sức khỏe có thể được trình bày ra sao đối với các sản phẩm thuốc lá và các kiểu đóng gói khác nhau.

Tập sách này cũng có danh sách các điểm chính dành cho nhà cung cấp, nhờ danh sách này quý vị có thể biết được liệu sản phẩm thuốc lá mình mua, bán, bày bán hoặc cung cấp có phù hợp với quy định sử dụng bao bì giãn dị hay không.

Kể từ ngày 1 tháng Mười Hai năm 2012, tất cả sản phẩm thuốc lá được bán, bày bán hoặc cung cấp tại Úc đều phải được đóng gói bằng bao bì giãn dị có in hàng chữ mới được phóng lớn để cảnh giác người tiêu thụ về vấn đề sức khỏe.

Tập sách này do Chính phủ Úc phát hành để làm tài liệu hướng dẫn mà thôi.

ĐIỀU THUỐC LÁ

ĐẦU LỌC:

- trắng

GIẤY BỌC ĐẦU LỌC:

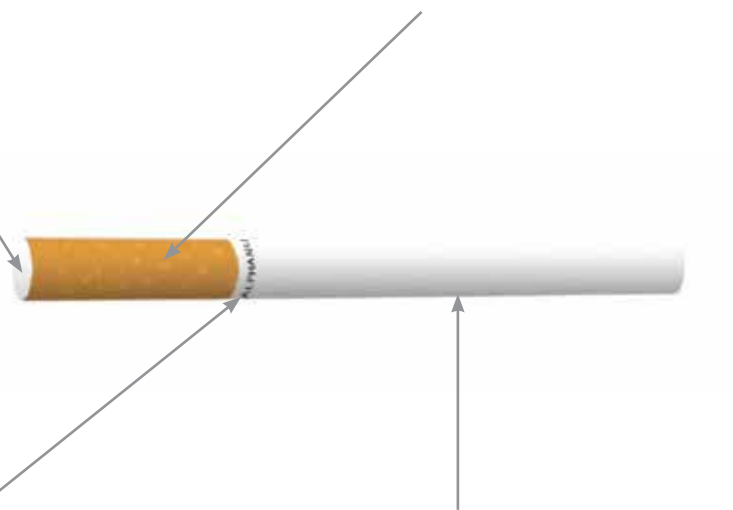
- nhái theo màu nút chai hoặc màu trắng

MÃ CHỮ SỐ:

- ở vị trí nhất định
- không lớn hơn cỡ 8 points
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu đen
- không liên quan đến tên thuốc lá hoặc lượng hơi thuốc

VỎ GIẤY BỌC ĐIỀU THUỐC:

- trắng
- không in gì khác ngoài mã chữ số nếu muốn



XÌ-GÀ

NỆP XÌ-GÀ:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- chỉ có một nếp thôi

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- in ở quanh chu vi
- không lớn hơn cỡ 10 points
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C



QUỐC GIA SẢN XUẤT:

- không lớn hơn cỡ 10 points
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

MÃ CHỮ SỐ:

- không lớn hơn cỡ 10 points
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- không liên quan tới lượng hơi thuốc xì-gà

LƯU Ý:

Nếu xì-gà có nếp gấp dị phủ lên trên (các) nếp không hợp lệ thì nếp đó:

- phải phủ trọn (các) nếp không hợp lệ, và
- phải bám chặt vào (các) nếp không hợp lệ cũng như khó có thể gỡ ra được

GÓI THUỐC LÁ - MẶT TRƯỚC

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang và ngay giữa
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

SỐ ĐIỀU

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LƯU Ý:

Hình ảnh và lời cảnh giác phải:

- chiếm ít nhất **75%** mặt trước
- dính liền với nhau

QUY CÁCH GÓI THUỐC:

- bằng giấy cứng
- không trang trí gì hết
- nắp trên bật ra

CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định

MÃ VẠCH:

- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và trắng

BỀ MẶT GÓI THUỐC:

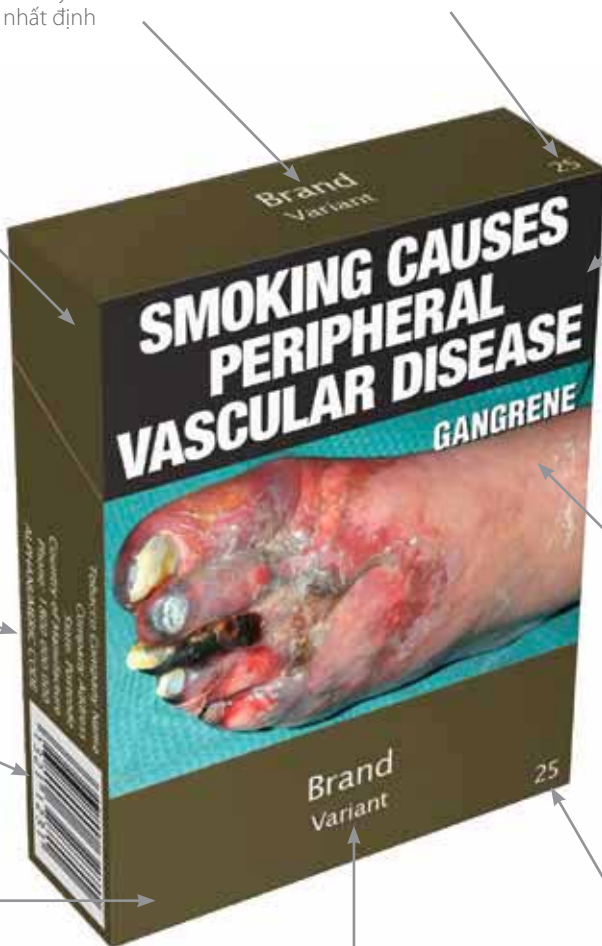
- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần

LỜI CẢNH GIÁC:

- màu nền phủ hết mặt trước nắp gói thuốc – phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài



THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- ở giữa ngay bên dưới lời cảnh giác về sức khỏe
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

SỐ ĐIỀU

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

GÓI THUỐC LÁ – MẶT SAU

LƯU Ý:

Lời cảnh giác, hình và dòng chữ giải thích phải:

- chiếm ít nhất **90%** mặt sau
- dính liền với nhau

QUY CÁCH GÓI THUỐC:

- bằng giấy cứng
- không trang trí gì hết
- nắp trên bật ra một bên

PHẦN THÔNG TIN:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo cỡ, kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ đen in trên nền vàng

BỀ MẶT GÓI THUỐC:

- màu Pantone 448C (màu nâu đậm xám xịt)
- bề mặt hơi sần

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang và ngay giữa
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

LỜI CẢNH GIÁC RỦI RO HÓA HOẠI:

- ngay bên dưới lời cảnh giác về sức khỏe
- không lớn hơn cỡ 10 points
- kiểu chữ in Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LỜI CẢNH GIÁC:

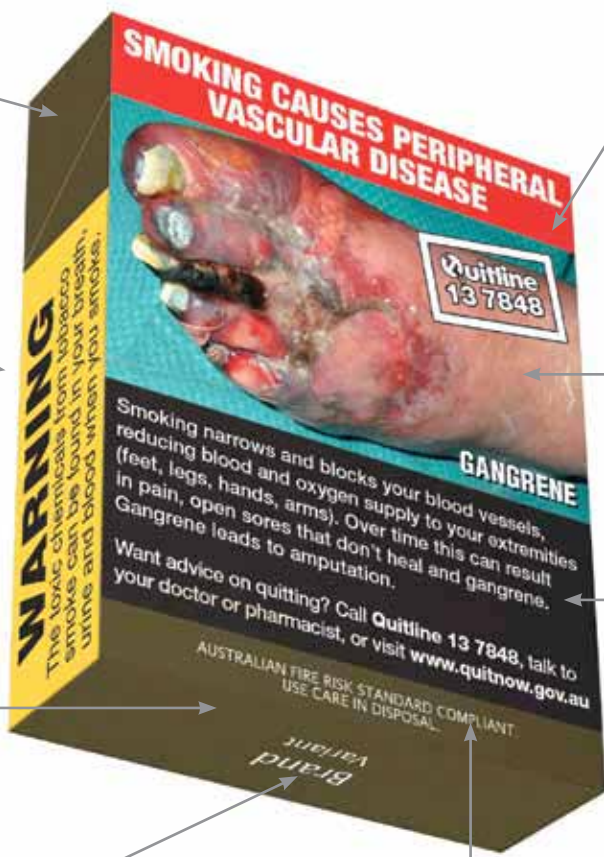
- nền phủ trọn phần trên nếp gấp của nắp – phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đỏ

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài
- có cả biểu tượng Quitline

LỜI GIẢI THÍCH:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ trắng in trên nền đen



CÂY THUỐC LÁ – MẶT TRƯỚC

LƯU Ý:

Hình và lời cảnh giác phải:

- chiếm ít nhất 75% mặt trước
- dính liền với nhau

PHẦN THÔNG TIN:

- nền phủ ít nhất **25%** mặt hông
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo cỡ, kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ đen in trên nền vàng

QUY CÁCH CÂY THUỐC VÀ BỀ MẶT:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- bằng giấy cứng
- không trang trí gì hết

MÃ VẠCH:

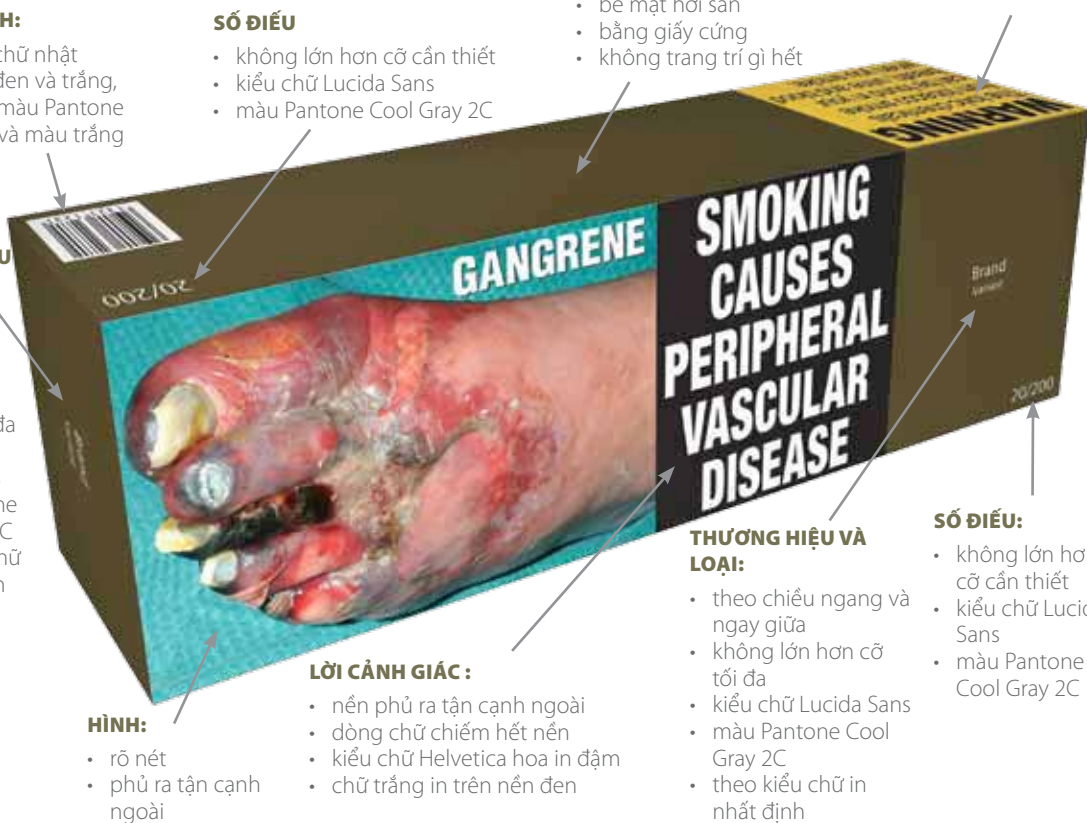
- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và màu trắng

SỐ ĐIỀU

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI

- theo chiều ngang và ngay giữa
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định



HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài

LỜI CẢNH GIÁC :

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang và ngay giữa
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

SỐ ĐIỀU:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LƯU Ý:

Hình này chỉ minh họa một trong những kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước cây thuốc lá theo chiều ngang.

Có khi cây thuốc lá theo chiều ngang cũng có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước theo kiểu trình bày khác giống như vậy:

Hình	Lời cảnh giác

Cây thuốc lá theo chiều dọc phải có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước theo kiểu trình bày này:

Lời cảnh giác
Hình

CÂY THUỐC LÁ - MẶT SAU

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang và ngay giữa
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài
- có biểu tượng Quitline



CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT CÂY THUỐC:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- bằng giấy cứng
- không trang trí gì hết

LỜI CẢNH GIÁC RỦI RO HỎA HOẠN:

- ngay bên dưới lời cảnh giác về sức khỏe
- không lớn hơn cỡ 10 points
- kiểu chữ in Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LỜI CẢNH GIÁC:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đỏ

LƯU Ý:

Hình này minh họa kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt sau cây thuốc lá theo chiều ngang.

Cây thuốc lá theo chiều dọc phải có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt sau theo kiểu trình bày này:

Lời cảnh giác
Hình
Lời giải thích

LỜI GIẢI THÍCH:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ trắng in trên nền đen

GÓI THUỐC LÁ VẤN TAY - MẶT TRƯỚC

LƯU Ý:

- Hình và lời cảnh giác phải:
- chiếm ít nhất **75%** mặt trước
 - dính liền với nhau

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài

LỜI CẢNH GIÁC:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen



QUY CÁCH GÓI THUỐC VÀ BỀ MẶT:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

TRỌNG LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LƯU Ý:

Hình này chỉ minh họa một trong những kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước gói thuốc theo chiều ngang.

Có khi gói thuốc theo chiều ngang cũng có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước theo kiểu trình bày khác giống như vậy:

Hình	Lời cảnh giác

Gói thuốc theo chiều dọc phải có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước theo kiểu trình bày này:

Lời cảnh giác
Hình

Quý vị chỉ nên sử dụng tập sách này làm tài liệu hướng dẫn nhưng không nên dựa vào tài liệu này như là tài liệu hướng dẫn về mặt pháp lý. Đây không phải là bản tóm tắt toàn bộ yêu cầu đối với quy định về bao bì gián tiếp và các quy định mới đối với lời cảnh giác về vấn đề sức khỏe. Quý vị nên nhờ chuyên gia pháp lý có vấn liên quan tới việc thực thi các quy định về hình thức bao bì gián tiếp và lời cảnh giác về sức khỏe riêng cho mình. Tất cả thông tin trong tài liệu này đều chính xác vào tháng Bảy năm 2012.

GÓI THUỐC LÁ VẤN TAY - MẶT SAU

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài
- có biểu tượng Quitline

LỜI CẢNH GIÁC:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đỏ

LƯU Ý:

Lời cảnh giác, hình và lời giải thích phải:

- chiếm ít nhất **75%** mặt sau
- dính liền với nhau



LỜI GIẢI THÍCH:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ trắng in trên nền đen

MÃ VẠCH:

- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và màu trắng

CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định

QUY CÁCH GÓI THUỐC VÀ BỀ MẶT:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

MIẾNG DÁN SỬ DỤNG NHIỀU LẦN:

- Trong suốt, hoặc màu đen, hoặc màu Pantone 448C
- không che khuất dòng chữ trình bày các quy định pháp lý, kể cả lời cảnh giác về sức khỏe

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

TRỌNG LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LƯU Ý:

Phải có **phần thông tin** trong khung hình chữ nhật chiều ngang ít nhất 80mm và chiều dọc 25mm ở vị trí: ngay giữa mặt trong nắp, hoặc ngay giữa mặt phía dưới nắp, thật sát mí trên của gói thuốc bên trong được niêm kín

Dưới đây là phần thông tin đi đôi với lời cảnh giác về sức khỏe này, có màu sắc và khuôn mẫu theo đúng quy định:

WARNING

The toxic chemicals from tobacco smoke can be found in your breath, urine and blood when you smoke.

ỐNG XÌ-GÀ - MẶT TRƯỚC

LƯU Ý:

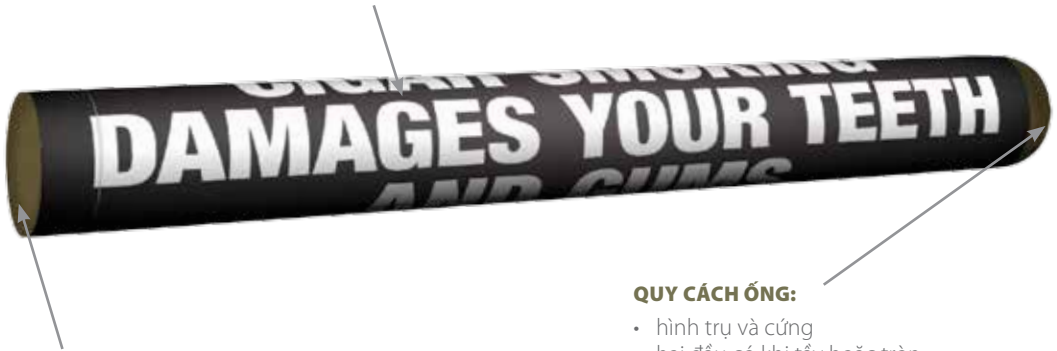
Lời cảnh giác phải:

- in theo chiều dọc của ống
- chiếm ít nhất **95%** tổng chiều dọc
- chiếm ít nhất **60%** chu vi

Lời cảnh giác **có thể** bị đứt quãng khi mở ống ra.

LỜI CẢNH GIÁC:

- chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen



BỀ MẶT ỐNG:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần

QUY CÁCH ỐNG:

- hình trụ và cứng
- hai đầu có khi tẩy hoặc tròn
- không trang trí gì hết

ỐNG XÌ-GÀ - MẶT SAU

MÃ VẠCH:

- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và màu trắng

BỀ MẶT ỐNG:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần

QUY CÁCH ỐNG:

- hình trụ và cứng
- hai đầu có khi tẩy hoặc tròn
- không trang trí gì hết



CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều dọc của ống ngay bên dưới lời cảnh giác về sức khỏe
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

SỐ LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

HỘP XÌ-GÀ - MẶT TRƯỚC

LƯU Ý:

Hình này chỉ minh họa một trong những kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói theo chiều ngang.

Có khi bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói theo chiều ngang cũng có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước theo kiểu trình bày khác giống như vậy:

Hình	Lời Cảnh giác

Bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói theo chiều dọc phải có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước theo kiểu trình bày này:

Lời Cảnh giác
Hình

LƯU Ý:

Hình và lời cảnh giác phải:

- chiếm ít nhất **75%** mặt trước
- dính liền với nhau

Trường hợp ngoại lệ duy nhất được áp dụng cho bao bì xì-gà có diện tích mặt trước từ 250cm² trở lên, trong trường hợp này, hình và lời cảnh giác phải chiếm diện tích ít nhất 188cm².

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT HỘP (BAO GỒM BÀN LỀ VÀ MÓC GÀI):

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định



MÃ VẠCH:

- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và màu trắng

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài
- có biểu tượng Quitline

LỜI CẢNH GIÁC:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen

SỐ LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

HỘP XÌ-GÀ - MẶT SAU

LƯU Ý:

Hình này minh họa kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt sau bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói theo chiều ngang.

Bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói theo chiều dọc phải có lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt sau theo kiểu trình bày này:

Lời Cảnh giác
Lời Giải thích

LƯU Ý:

Lời cảnh giác và lời giải thích phải:

- chiếm ít nhất **75%** mặt sau
- dính liền với nhau

Trường hợp ngoại lệ duy nhất được áp dụng cho bao bì xì-gà có diện tích mặt sau từ 250cm² trở lên, trong trường hợp này, lời cảnh giác và lời giải thích phải chiếm diện tích ít nhất 188cm².



LỜI CẢNH GIÁC :

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đỏ

LỜI GIẢI THÍCH:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ trắng in trên nền đen

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT HỘP (BAO GỒM BẮN LÊ VÀ MÓC GÀI):

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

SỐ LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

HỘP XÌ-GÀ NHỎ BẰNG THIẾC - MẶT TRƯỚC

LƯU Ý:

Hình và lời cảnh giác phải:

- chiếm ít nhất **75%** mặt trước
- dính liền với nhau

HÌNH:

- rõ nét
- phủ ra tận cạnh ngoài
- có biểu tượng Quitline

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT HỘP THIẾC (BAO GỒM BẢN LỀ VÀ MỐC GÀI):

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

LỜI CẢNH GIÁC:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen

SỐ LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định



LƯU Ý:

Nếu là hình vuông, bao bì bán lẻ có thể được xem là theo chiều dọc hoặc theo chiều ngang. Hình này chỉ minh họa một trong những kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt trước bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói **theo chiều ngang**.

Có khi mặt trước bao bì xì-gà bán lẻ hình vuông cũng có lời cảnh giác về sức khỏe với:

- kiểu trình bày **khác nhưng cũng theo chiều ngang** giống như vậy:
- kiểu trình bày **theo chiều dọc** này:

Hình	Lời Cảnh giác	
------	---------------	--

Lời Cảnh giác
Hình

HỘP XÌ-GÀ NHỎ BẰNG THIẾC - MẶT SAU

LỜI CẢNH GIÁC:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đỏ

LỜI GIẢI THÍCH:

- nền phủ ra tận cạnh ngoài
- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ trắng in trên nền đen

LƯU Ý:

Lời cảnh giác và lời giải thích phải:

- chiếm ít nhất **75%** mặt sau
- dính liền với nhau



THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

SỐ LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT HỘP THIẾC (KỂ CẢ BÀN LỀ VÀ MỐC GÀI):

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

MÃ VẠCH:

- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và màu trắng

CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định

LƯU Ý:

Nếu là hình vuông, bao bì bán lẻ có thể được xem là theo chiều dọc hoặc theo chiều ngang.

Hình này minh họa kiểu trình bày cho lời cảnh giác về sức khỏe ở mặt sau bao bì xì-gà bán lẻ đóng gói **theo chiều ngang**.

Có khi mặt sau bao bì xì-gà bán lẻ hình vuông cũng có lời cảnh giác về sức khỏe theo kiểu trình bày **chiều dọc** giống như vậy:

Lời Cảnh giác

Lời Giải thích

HỘP THIẾC THUỐC LÁ VẤN TAY - MẶT TRƯỚC

LƯU Ý:
Hình và lời cảnh giác phải:

- chiếm ít nhất **60%** mặt trước
- dính liền với nhau

TRỌNG LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C

LỜI CẢNH GIÁC:

- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đen

HÌNH:

- rõ nét

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT HỘP THIẾC:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

CÁC DÒNG CHỮ KHÁC:

- tên và địa chỉ, quốc gia sản xuất, số điện thoại, mã chữ số
- kiểu chữ Lucida Sans
- không lớn hơn cỡ 10 points
- theo màu nhất định

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang và nằm ở bên dưới lời cảnh giác về sức khỏe
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định



HỘP THIẾC THUỐC LÁ VẤN TAY - MẶT SAU

LƯU Ý:

Lời cảnh giác và lời giải thích phải:

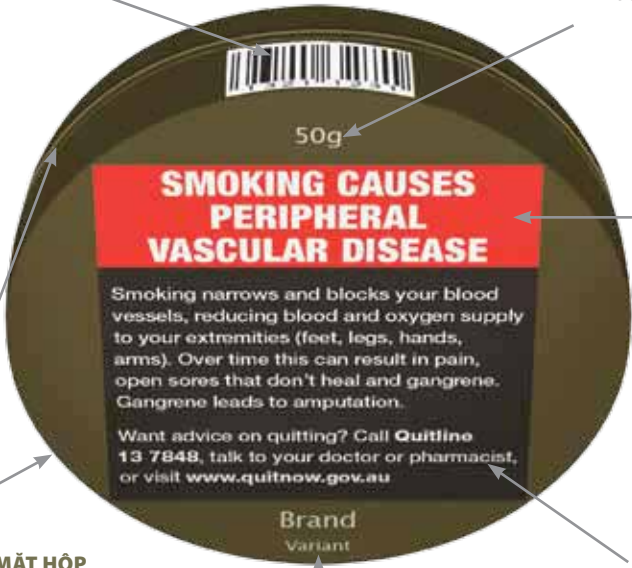
- chiếm ít nhất **60%** mặt sau
- dính liền với nhau

MÀ VẠCH:

- hình chữ nhật
- màu đen và trắng, hoặc màu Pantone 448C và màu trắng

TRỌNG LƯỢNG:

- không lớn hơn cỡ cần thiết
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C



LỜI CẢNH GIÁC:

- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica hoa in đậm
- chữ trắng in trên nền đỏ

QUY CÁCH VÀ BỀ MẶT HỘP THIẾC:

- màu Pantone 448C (màu nâu đen xám xịt)
- bề mặt hơi sần
- không trang trí gì hết

THƯƠNG HIỆU VÀ LOẠI:

- theo chiều ngang và nằm ở bên dưới lời cảnh giác về sức khỏe
- không lớn hơn cỡ tối đa
- kiểu chữ Lucida Sans
- màu Pantone Cool Gray 2C
- theo kiểu chữ in nhất định

LỜI GIẢI THÍCH:

- dòng chữ chiếm hết nền
- kiểu chữ Helvetica
- theo kiểu chữ in và nét đậm nhất định
- chữ trắng in trên nền đen

Quý vị chỉ nên sử dụng tập sách này làm tài liệu hướng dẫn nhưng không nên dựa vào tài liệu này như là tài liệu hướng dẫn về mặt pháp lý. Đây không phải là bản tóm tắt toàn bộ yêu cầu đối với quy định về bao bì gián tiếp và các quy định mới đối với lời cảnh giác về vấn đề sức khỏe. Quý vị nên nhờ chuyên gia pháp lý cố vấn liên quan tới việc thực thi các quy định về hình thức bao bì gián tiếp và lời cảnh giác về sức khỏe riêng cho mình. Tất cả thông tin trong tài liệu này đều chính xác vào tháng Bảy năm 2012.

NHỮNG ĐIỂM CHÍNH DÀNH CHO TIỆM BÁN THUỐC LÁ LẺ VÀ NHÀ CUNG CẤP SẢN PHẨM THUỐC LÁ

LƯU Ý: Đây chỉ là phần hướng dẫn và không liệt kê tất cả quy định đối với hình thức bao bì giản dị, và không liệt kê bất kỳ quy định mới nào đối với lời cảnh giác về sức khỏe.

Muốn biết đầy đủ các quy định đối với hình thức bao bì giản dị và lời cảnh giác về sức khỏe, quý vị phải tham khảo đạo luật (sử dụng các đường dẫn ở trang 3).

TẤT CẢ BAO BÌ BÁN LẺ

QUY ĐỊNH VỀ QUY CÁCH:

- ☐ Kích thước bao bì lớn hơn kích thước tối thiểu (lưu ý: gói thuốc lá và ống xì-gà có kích thước khác – xin xem dưới đây)
- ☐ Bao bì không được có bất kỳ hình thức trang trí nào

QUY ĐỊNH VỀ MÀU SẮC:

- ☐ Màu mặt ngoài bao bì là màu **Pantone 448C** – màu nâu đen xám xịt (ngoại trừ lời cảnh giác về sức khỏe và những chữ/số khác được phép in trên bao bì)
- ☐ Mặt trong bao bì là màu trắng hoặc màu tự nhiên của vật liệu bao bì (lưu ý: gói thuốc lá và cây thuốc lá phải theo các quy định khác – xin xem dưới đây)

QUY ĐỊNH VỀ CHỮ/SỐ:

- ☐ Không được phép in bất kỳ chữ/số nào khác ngoại trừ những chữ/số được phép. Những chữ/số hợp lệ là:
 - Thương hiệu và loại
 - Lời cảnh giác về rủi ro hỏa hoạn
 - Chữ/số chỉ số lượng (t.d. số điều hoặc khối lượng)
 - Tên và địa chỉ
 - Quốc gia xuất xứ
 - Dấu hiệu gốc (mã chữ số và dấu hiệu ẩn)
 - Mã vạch
 - Số điện thoại liên lạc dành cho người tiêu dùng
 - Dấu định chuẩn
- ☐ Các chữ/số hợp lệ trên bao bì theo đúng chi tiết kỹ thuật về nội dung và số lượng, màu sắc, kiểu chữ, kích thước và vị trí

QUY ĐỊNH VỀ BAO NHỰA:

- ☐ Bao nhựa phải trong suốt và không trang trí gì hết
- ☐ Bao nhựa chỉ có những chữ/số hợp lệ theo đúng chi tiết kỹ thuật về số lượng, màu sắc, kiểu chữ, kích thước và vị trí
- ☐ Bất kỳ dải xé bao nhựa nào cũng phải được trình bày theo đúng quy định về màu sắc, kích thước và vị trí

CHỈ ÁP DỤNG CHO GÓI THUỐC LÁ – QUY ĐỊNH BỐ TÚC

QUY ĐỊNH BỐ TÚC VỀ QUY CÁCH:

- ☐ Gói thuốc được làm bằng giấy cứng, chỉ mở bằng nắp trên bật ra ở phía trước trong khi vẫn dính liền với gói thuốc ở phía sau
- ☐ Gói thuốc phải là hình chữ nhật
- ☐ Kích thước gói thuốc không vượt quá giới hạn kích thước tối thiểu và tối đa
- ☐ Nếu lớp lót trong gói thuốc được trang trí theo kiểu rập nổi, phần rập nổi này cũng phải theo đúng quy định

QUY ĐỊNH BỐ TÚC VỀ MÀU SẮC:

- ☐ Mặt trong gói thuốc là màu trắng
- ☐ Lớp lót gói thuốc là giấy màu bạc, mặt kia là giấy màu trắng

RUỘT VÀ ĐÍNH KÈM:

- ☐ Gói thuốc không có bất kỳ thứ gì khác bên trong, ngoài thuốc lá (ruột)
- ☐ Gói thuốc không đính kèm bất kỳ thứ gì khác (đính kèm)

CHỈ ÁP DỤNG CHO CÂY THUỐC LÁ – QUY ĐỊNH BỐ TÚC

QUY ĐỊNH BỐ TÚC VỀ QUY CÁCH

- ☐ Cây thuốc được làm bằng giấy cứng
- ☐ Cây thuốc phải là hình chữ nhật

QUY ĐỊNH BỐ TÚC VỀ MÀU SẮC:

- ☐ Mặt trong cây thuốc là màu trắng

RUỘT VÀ ĐÍNH KÈM:

- ☐ Cây thuốc không có bất kỳ thứ gì khác bên trong, ngoài những gói thuốc lá (ruột)
- ☐ Cây thuốc không được đính kèm bất kỳ thứ gì khác (đính kèm)

CHỈ ÁP DỤNG CHO BAO BÌ SẢN PHẨM THUỐC LÁ KHÔNG PHẢI LÀ THUỐC ĐIỀU – QUY ĐỊNH BỐ TÚC

RUỘT VÀ ĐÍNH KÈM:

- ☐ Bao bì không đính kèm bất kỳ thứ gì khác (đính kèm)
- ☐ Nếu bên trong bao bì có bất kỳ thứ gì không kể sản phẩm thuốc lá hoặc bao bì sản phẩm thuốc lá bán lẻ hợp lệ (ruột), thì những thứ này:
 - được sử dụng để sản phẩm không bị hư hại trong lúc vận chuyển hoặc tồn trữ; và
 - có màu trắng hoặc màu tự nhiên của vật liệu bao bì
- ☐ Nếu bao bì chính yếu có miếng dán để dán lại bao bì, những miếng dán này phải là màu đen, trong suốt, hoặc màu **Pantone 448C**

CHỈ ÁP DỤNG CHO ỐNG XÌ-GÀ – QUY ĐỊNH BỐ TÚC

QUY ĐỊNH BỐ TÚC VỀ QUY CÁCH:

- ☐ Ống xì-gà phải là hình trụ và cứng (hai đầu có khi tấy/tròn)
- ☐ Đường kính ống xì-gà phải ít nhất là 15 mm

ĐIỀU THUỐC LÁ

QUY ĐỊNH VỀ MÀU SẮC:

- ☐ Giấy điều thuốc lá phải hoàn toàn là màu trắng, hoặc màu trắng với đầu lọc điều thuốc nhái theo màu nút chai
- ☐ Đầu lọc điều thuốc lá phải là màu trắng (chính đầu lọc, không kể giấy bọc đầu lọc)

QUY ĐỊNH VỀ CHỮ/SỐ:

- ☐ Điều thuốc lá hoàn toàn trơn không in bất kỳ chữ/số gì hết, ngoại trừ mã chữ số màu đen theo kiểu chữ, kích thước và vị trí quy định nếu có

XÌ-GÀ

QUY ĐỊNH VỀ MÀU SẮC NỆP XÌ-GÀ:

- ☐ Nẹp xì-gà phải là màu **Pantone 448C** – màu nâu đen xám xịt (ngoại trừ những chữ/số hợp lệ in trên nẹp)

QUY ĐỊNH VỀ CHỮ/SỐ TRÊN NỆP XÌ-GÀ:

- ☐ Chữ/số duy nhất được in trên nẹp là thương hiệu và loại, quốc gia xuất xứ, mã chữ số và dấu ẩn
- ☐ Những chữ/số hợp lệ in trên nẹp phải theo đúng những yêu cầu kỹ thuật về số lượng, màu sắc, kiểu chữ, kích thước và vị trí

QUY ĐỊNH VỀ QUY CÁCH TRÊN NỆP XÌ-GÀ:

- ☐ Mỗi điều xì-gà chỉ có một nẹp nhìn thấy được
- ☐ Nếu xì-gà có nẹp gián dị phủ lên trên (các) nẹp không hợp lệ thì nẹp đó:
 - phải phủ trọn (các) nẹp không hợp lệ, và
 - phải bám chặt vào (các) nẹp không hợp lệ cũng như khó có thể gỡ ra được

LƯU Ý: Đây chỉ là phần hướng dẫn và không liệt kê tất cả quy định đối với hình thức bao bì gián dị, và không liệt kê bất kỳ quy định mới nào đối với lời cảnh giác về sức khỏe.

Muốn biết đầy đủ các quy định đối với bao bì gián dị và lời cảnh giác mới về sức khỏe, quý vị phải tham khảo đạo luật.

Ở trang 3 có các đường dẫn tới đạo luật này.

MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN

Muốn biết thêm thông tin về hình thức bao bì giảm dị đối với sản phẩm thuốc lá đi đôi với lời cảnh giác mới về vấn đề sức khỏe, xin vào trang mạng **www.yourhealth.gov.au**.

Quý vị nên được hướng dẫn một cách khách quan nếu không hiểu rõ mình có nghĩa vụ nào đối với đạo luật buộc phải sử dụng bao bì giảm dị hoặc lời cảnh giác mới về sức khỏe, hoặc quý vị không hiểu rõ các quy định.

LƯU Ý

LƯU Ý

Quý vị chỉ nên sử dụng tập sách này làm tài liệu hướng dẫn nhưng không nên dựa vào tài liệu này như là tài liệu hướng dẫn về mặt pháp lý. Đây không phải là bản tóm tắt toàn bộ yêu cầu đối với quy định về bảo hiểm dị và các quy định mới đối với lời cảnh giác về vấn đề sức khỏe. Quý vị nên nhờ chuyên gia pháp lý cố vấn liên quan tới việc thực thi các quy định về hình thức bảo hiểm dị và lời cảnh giác về sức khỏe riêng cho mình. Tất cả thông tin trong tài liệu này đều chính xác vào tháng Bảy năm 2012.

www.yourhealth.gov.au

Quý vị chỉ nên sử dụng tập sách này làm tài liệu hướng dẫn nhưng không nên dựa vào tài liệu này như là tài liệu hướng dẫn về mặt pháp lý. Đây không phải là bản tóm tắt toàn bộ yêu cầu đối với quy định về bảo hiểm dị và các quy định mới đối với lời cảnh giác về vấn đề sức khỏe. Quý vị nên nhờ chuyên gia pháp lý cố vấn liên quan tới việc thực thi các quy định về hình thức bảo hiểm dị và lời cảnh giác về sức khỏe riêng cho mình. Tất cả thông tin trong tài liệu này đều chính xác vào tháng Bảy năm 2012.